



INFORME DE LA REUNION DE TRABAJO: PRESENTÈ Y FUTURO DE

infobila

MEXICO D.F.





centro universitario
de investigaciones
bibliotecológicas



TABLA DE CONTENIDO

1. Comentarios, sugerencias y recomendaciones
2. Lista de participantes.
3. Programa de trabajo
4. Programa de la Mesa Redonda: LITERATURA BIBLIOTECOLOGICA LATINOAMERICANA Y SU USO.
5. Fotografía del grupo de trabajo
6. Descripción del estado actual de INFOBILA



centro universitario
de Investigaciones
bibliotecológicas

INTERNATIONAL FEDERATION LIBRARY ASSOCIATION
ADVANCEMENT OF LIBRARIANSHIP IN THE THIRD WORLD

INFORME DE LA REUNION DE TRABAJO: PRESENTE Y FUTURO DE INFOBILA

Realizada en la Ciudad de México, del 5 al 9 de Octubre de 1992 en las instalaciones del Centro Universitario de Investigaciones Bibliotecológicas de la Universidad Nacional Autónoma de México, con el patrocinio de International Federation Library Association/Advancement of Librarianship in the Third World Programme.

Comentarios, Sugerencias y Recomendaciones.

Después de analizar y discutir los diferentes aspectos que se presentaron de acuerdo al programa de trabajo, los especialistas latinoamericanos y mexicanos sugirieron algunas políticas que deberían de normar el trabajo de INFOBILA, en un futuro, para una mayor cobertura y proyección en los países participantes; y más utilidad en países fuera de la Región.

1. Se considera a INFOBILA una base de datos de gran utilidad para los usuarios de información bibliotecológica; así como una herramienta de consulta y de rescate de la producción latinoamericana en Bibliotecología y áreas afines.

2. La cobertura y descripción de la base se precisa de la siguiente manera:

INFOBILA, Información y Bibliotecología Latinoamericana es una base de datos que registra literatura en Bibliotecología y de Ciencias de la Información de países de América Latina y el Caribe de lengua española y portuguesa.



3. Como literatura bibliotecológica se entiende: libros, tesis, trabajos de pregrado, artículos de publicaciones periódicas y seriadas, ponencias, informes, proyectos, leyes y decretos sobre política bibliotecaria, repertorios bibliográficos sobre bibliotecología y áreas afines, audiovisuales editados, demos de cómputo, CD-Rom sobre el tema y la región.

4. En orden de prioridad se seleccionará:

4.1 Autores latinoamericanos que escriban sobre el tema, publicados en la región.

4.2 Autores latinoamericanos que publiquen fuera de América Latina.

4.3 Literatura sobre Latinoamérica por autores no latinoamericanos que publiquen fuera de la región.

4.4 Autores no latinoamericanos que publiquen en Latinoamérica.

4.5 Traducciones de artículos y monografías publicadas en los países de la región.

5. En la medida que las publicaciones lo tengan, o los países cooperantes lo envíen, se incluirán los títulos en español e inglés, con la finalidad de servir a un público más amplio.

6. En un futuro será conveniente que los títulos brasileños se den también en español, para ofrecer una mayor difusión dentro del público hispanoparlante. Esta acción será una aportación del IBICT, como Institución de enlace brasileña.

7. En un futuro se usará el vocabulario controlado en español elaborado por el CUIB, para la asignación de los descriptores.

8. La información retrospectiva se incluirá en la medida que cada país la envíe.



9. Además de todos los elementos de recuperación con los que ya cuenta INFOBILA, se sugiere incluir dos elementos más: la identificación de traducciones y sus traductores, y la ubicación del documento, (país y biblioteca).

10. La catalogación se hará de acuerdo con las normas ISBD.

11. El formato común de intercambio estará apoyado en MICRO-ISIS y CCF, y se diseñará una versión preliminar en un futuro inmediato.

12. Por cada tipo de documento deberá diseñarse el formato correspondiente.

13. Con el fin de hacer INFOBILA más accesible en la Región, se cambiará de software, de Logicat a Micro-Isis.

14. El software de intercambio será Micro-Isis.

15. La organización y relación con los países cooperantes será directa con cada uno de ellos, ya que por otras experiencias en la región se considera la modalidad más conveniente.

16. Los especialistas asistentes se comprometen a hacer una promoción de la base de datos a través de las publicaciones con las que cuentan y en las reuniones académicas próximas a realizarse, además de proponer nombres de personas e identificar instituciones que puedan ser responsables de recopilar y de enviar información al CUIB de su respectivo país.

17. Los participantes manifestaron el interés de sus instituciones de ser las responsables nacionales de las actividades de enriquecimiento y mantenimiento de INFOBILA, sin embargo estos compromisos se formalizarán por escrito, en un futuro próximo.



ACCIONES PARA UN FUTURO PROXIMO

1. El CUIB desarrollará un modelo de formato de interfase y se enviará para su análisis a los especialistas participantes.
2. La discusión sobre el formato se hará en una próxima reunión, donde se revisarán estrategias y acciones de acercamiento y promoción.
3. Los participantes promoverán exposiciones de la literatura bibliotecológica latinoamericana y de INFOBILA en las próximas reuniones profesionales, como la Feria Internacional del Libro de Chile y en el Simposio de Biblioteconomía e Ciencia da Informacao do Mercosul en Brasil, del 15 al 20 de noviembre próximo. México presentará INFOBILA en la reunión de Latin Data a celebrarse en FIL'92 (Feria Internacional del Libro en Guadalajara - México) del 2 al 5 dediciembre, como parte del programa de promoción.
4. Como actividad complementaria de promoción de INFOBILA y de la reunión de trabajo, los participantes publicarán notas informativas en las publicaciones que producen sus instituciones y otras en donde exista tal posibilidad.
5. El IBICT de Brasil, que ya tiene en medios automatizados la producción brasileña se compromete a hacer primeros envíos para experimentar la integración de la información, ya que están en formatos propios que pretenden usar Micro-isis como lenguaje común.
6. Colombia tratará de enviar secciones de dos esfuerzos que contienen literatura útil a INFOBILA y se encuentran en Micro-isis.



centro universitario
de Investigaciones
bibliotecológicas

ACCIONES A LARGO PLAZO

Una vez consolidada la cooperación y el funcionamiento regional de INFOBILA, se considera conveniente realizar una segunda fase, como un nuevo proyecto, que nos permita orientar y propiciar la accesibilidad hacia los documentos, a partir de la base de datos INFOBILA y tener un sistema de conmutación bibliográfica de la Región.

Responsable del Informe:
MTRA. ESTELA MORALES CAMPOS
15 Octubre de 1992.
Ciudad de México.



centro universitario
de Investigaciones
bibliotecológicas

Reunión de expertos en Bibliotecología e Información y en Bases de Datos sobre el PRESENTE Y FUTURO DE INFOBILA: Información y Bibliotecología Latinoamericana.

IFLA/ALP
IFLA/LAC

MTRA. ROSA MA. FERNANDEZ DE ZAMORA
Presidenta de IFLA/LAC
Directora de la Biblioteca del Congreso
Investigadora del CUIB

BRASIL:

DR. ANTONIO MIRANDA
Profesor de la Escuela de Bibliotecología
de Brasilia y autor de diversas obras.
Director del Instituto Brasileño de
Información de Ciencia y Tecnología.

COLOMBIA:

MTRA. ROCIO HERRERA
Profesora de la Escuela Interamericana de
la Universidad de Antioquia

COSTA RICA:

MTRA. SARAY CORDOBA
Coordinadora de Investigación de la
Universidad de Costa Rica (San Ramón)
Profesora de la Escuela de Bibliotecología
de la misma Universidad

CUBA:

DR. EMILIO SETIEN
Profesor de la Universidad de La Habana
Investigador Titular de la Biblioteca
Nacional "José Martí"

CHILE:

MTR. HECTOR GOMEZ
Profesor del Instituto Profesional de
Santiago, Escuela de Bibliotecología
de Santiago

PERÚ:

Ex-Directora de la Biblioteca Nacional
Profesora de la Escuela de Bibliotecología
de Perú
Directora de la Biblioteca de la
Universidad del Pacífico

MEXICO:

MTRA. ESTELA MORALES CAMPOS
Directora del CUIB



centro universitario
de investigaciones
bibliotecológicas

LIC. CONCEPCION BARQUET
Jefe de la Biblioteca CUIB

LIC. SURYA PENICHE
Investigadora del CUIB

MTRO. RAMIRO LAFUENTE
Investigador del CUIB

ING. EDGARDO RUIZ VELAZCO
Secretario Técnico de Cómputo
de la Coordinación de Humanidades/UNAM

SR. ANATOLIO VAZQUEZ
Técnico Académico del Departamento
de Cómputo del CUIB

INTERNATIONAL FEDERATION OF LIBRARY ASSOCIATION
Advancement of Librarianship in the Third World Programme

BIBLIOTECA



CENTRO UNIVERSITARIO
DE INVESTIGACIONES
BIBLIOTECOLÓGICAS

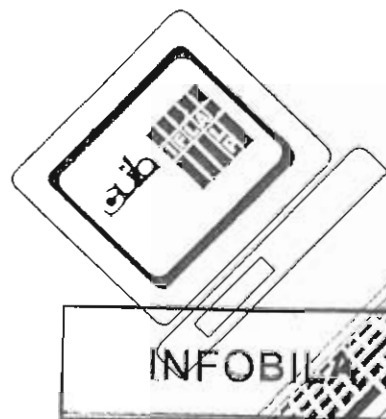
**REUNION
DE TRABAJO:
PRESENTE
Y
FUTURO
DE**

infobila



DEL 5 AL 9 DE OCTUBRE DE 1992

MEXICO · D.F.



UNIVERSIDAD NACIONAL AUTONOMA DE MEXICO
Centro Universitario de Investigaciones Bibliotecológicas



REUNION DE TRABAJO:

"PRESENTE Y FUTURO DE INFOBILA"

DEL 5 AL 9 DE OCTUBRE

Ciudad Universitaria, México. 1992.

PROGRAMA

Lunes 5

10:00

Inauguración

Mtra. Rosa Ma. Fernández de Zamora
Presidenta de IFLA/LAC

Mtra. Estela Morales Campos
Directora del CUIB

Presentación del Centro Universitario Universitario
de Investigaciones Bibliotecológicas
Mtra. Estela Morales

Presentación de INFOBILA
Lic. Concepción Barquet

1. Desarrollo del fondo bibliográfico
Latinoamericano

2. Análisis y Resumen

- Método
- Fuentes de apoyo
- Normalización
- Fuentes para la normatividad

3. Productos

13:00 a 14:00 Diálogo con el Coordinador de Humanidades
Mtro. Juio Labastida

15:30 a 18:00 4. Publicidad y Promoción

5. Recuperación y uso de la información
Mtro. Ramiro Lafuente

6. Comentarios y Discusión



Martes 6

- 9:00 a 11:00 Vocabulario Controlado
 Surya Peniche
- 11:00 a 11:30 RECESO
- 11:30 a 13:00 Software y Hardware
 Edgardo Ruiz Velasco
 Anatolio Vázquez
- 15:00 a 13:00 Discusión y comentarios
- 18:00 CILSEN (Centro de Informática del Senado) VISITA
 (Av. Patriotismo, 711, 4o. piso, col. San José Mixcoac)

Miércoles 7

- 9:00 a 13:00 Mesa Redonda "Literatura Bibliotecológica y su uso"
- 14:00a 16:00 Discusión de propuestas surgidas de las
 presentaciones anteriores
- 17:30 DGSCA/UNAM (Dirección General de Servicios de
 Cómputo para la Administración) VISITA
 (Matías Romero, 1220, Col. Del Valle)

Jueves 8

- 9:00 a 13:00 Colaboración a nivel Regional
- Adquisición
 - Análisis
 - Alimentación de la base
 - Medios de acceso
 - Productos
 - Publicidad y promoción
- 14:30 a 18:00 - Cobertura
- Software y formatos

Viernes 9

- 9:00 a 14:00 - Programas a mediano y largo plazo
- Convenios
 - Resumen y recomendaciones





Biblioteca Literatura



UNIVERSIDAD NACIONAL AUTONOMA DE MEXICO
Centro Universitario de Investigaciones Bibliotecológicas

INTERNATIONAL FEDERATION OF LIBRARY ASSOCIATION
Advancement of Librarianship in the Third World Programme

Directora: Estela Morales Campos
Secretaría Académica: Elsa Ramírez Leyva
Torre II de Humanidades, piso 12
Ciudad Universitaria, 04510 México, D. F.
Tels. 623 03 27 y 623 03 28



De izquierda a derecha:

- 1a. Rocío Herrera, Héctor Gómez, Antonio Miranda,
María Bonilla.
- 2a. Estela Morales, Emilio Setién, Saray Córdoba.

México, D.F.

Del 5 al 9 de octubre de 1992.

UNIVERSIDAD NACIONAL AUTONOMA DE MEXICO
CENTRO UNIVERSITARIO DE INVESTIGACIONES BIBLIOTECOLOGICAS

INFOBILA

Información y Bibliotecología Latinoamericana

DESCRIPCION

El Centro Universitario de Investigaciones Bibliotecológicas con el propósito de difundir y de brindar acceso a la producción latinoamericana en materia de bibliotecología e información; ha puesto a disposición de sus investigadores, estudiantes de las escuelas de bibliotecología, asociaciones de bibliotecarios y bibliotecarios en general de México y del extranjero, el Banco de Datos de Información y Bibliotecología Latinoamericana (**INFOBILA**). Este servicio estará complementado con la consulta del documento y en su caso de fotocopia del mismo.

Mediante un convenio con el Consejo de Ciencia y Tecnología (CONACYT) se realizan los trabajos para que este Banco de datos pueda ser consultado también, a través del Servicio de Consulta a Bancos de Información (SECOBI).

INFOBILA, es un proyecto que se inicia en 1985, pero se empieza a consolidar hasta 1986, reuniendo los trabajos escritos por bibliotecarios latinoamericanos y los documentos que traten sobre América Latina sin tomar en cuenta la nacionalidad del autor y el lugar de edición del material.

COBERTURA TEMATICA

El Banco de datos incluye dentro de las humanidades las siguientes áreas: bibliotecología, información, archivología y temas relacionados.

FUENTE

En este Banco de datos se analiza la información aparecida en monografías, artículos de publicaciones periódicas, tesis, ponencias, memorias de congresos, folletos y documentos de trabajo, mismos que se localizan en la Biblioteca del Centro Universitario de Investigaciones Bibliotecológicas.

TAMAÑO DEL ARCHIVO

INFOBILA actualmente cuenta con 4700 referencias.

ACTUALIZACION

Mensual, dependiendo de la disponibilidad de material que vaya ingresando en la biblioteca.

ESTRUCTURA DEL BANCO DE INFORMACION

INFOBILA ofrece la siguiente información de cada documento, para monografías, tesis, folletos y documentos de trabajo: idioma, autor, título, pie de imprenta, páginas, ilustraciones, notas, descriptores, resumen e ISBN, dependiendo del tipo de documento. Para ponencias: idioma, autor y título de la ponencia, nombre de la memoria o congreso de donde se tomó, número, año, lugar donde se realizó, pie de imprenta, páginas, ilustraciones, notas, descriptores y resumen. Para artículos de publicaciones periódicas: idioma, autor y título del artículo, país, título de la revista, volumen, número de páginas, fecha, descriptores y resumen.

Para información general acerca del Banco de datos comunicarse a:

Universidad Nacional Autónoma de México
Centro Universitario de Investigaciones
Bibliotecológicas

Torre II de Humanidades, piso 13
Ciudad Universitaria, D.F.
04510 MEXICO
Teléfonos: 623-0335 y 623-0330
FAX 550-7461
Apdo. Postal 20-336, Admon. de Correos 20.
Dr. Galvez No. 16, San Angel.
01000 MEXICO, D.F.



!nfo3!lA



UNIVERSIDAD NACIONAL AUTONOMA DE MEXICO
CENTRO UNIVERSITARIO DE INVESTIGACIONES BIBLIOTECOLOGICAS